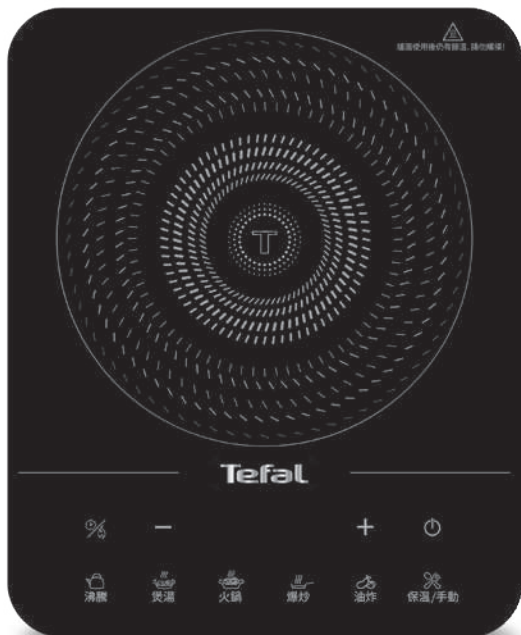


Tefal®

ZH

EN



法國特福共饗電磁爐

www.tefal-home.com.tw

感謝您選擇 TEFAL

Tefal致力於讓您的日常生活越來越便利。我們的信念是，讓產品適應您，而非您適應產品。

60 多年來，我們從您的日常生活中汲取靈感，幫助您以毫不費力的方式獲得您想要的成果，並實現一個獨特的目標：讓您與家人享有更多幸福美好的時光。

再次感謝您讓我們走進您家中。

現在讓我們一起下廚吧！

THANKS FOR CHOOSING TEFAL

At Tefal, we strive to be your day-to-day facilitator. We believe that you should not have to adapt to the product, but that the product should adapt to you.

For over 60 years, we have taken our inspiration from your daily life to provide you with a seamless path to the results you want with one unique goal: let you share more moments of happiness together with your family.

Thanks again for welcoming us to your home.

Now let's cook together!

目錄

Tefal 的安全至上理念	3
熟悉您的裝置	8
適用鍋具指南	9
使用方法與清潔指南	10
疑難排解指南	17
限用物質含有情況標示聲明書	18
Tefal 國際有限保固	19

CONTENTS

Tefal Recommends Safety First	20
Getting Familiar with Your Appliance	26
Compatible Cookware Guide	27
How To Use & Clean Guide	28
Technical Troubleshooting Guide	36
Tefal International Limited Guarantee	37

TEFAL 的安全至上理念

安全是我們的首要考量。我們在設計與製造產品時皆秉持極高的安全和技術標準。然而，任何電器都包含潛在風險，因此我們想請您謹慎使用，並遵照以下使用說明。

ZH

安全指引

在使用裝置前，請詳讀以下所有使用說明，並妥善存放以供未來參考。

- 為了您的安全起見，本裝置符合商品檢驗標準法規（低電壓指令、電磁相容性、與食物接觸物質規章、環境法規等等）。
- 本裝置之設計僅限於室內家用。在商業用途、使用不當或違反使用說明的情況下，製造商不予負責，亦不在保固範圍內。

1. 安全的使用場所為何？

- 本裝置僅限於家用。以下場所不在保固範圍內，不可使用：
 - 商店、辦公室或其他工作環境的員工廚房區；
 - 農舍；
 - 供飯店、汽車旅館和其他住宅類型環境中的客戶使用；
 - 民宿類型環境。
- 本裝置在使用時必須放於平坦穩定的耐熱工作表面，避開水潑濺的位置。
- 在放置或使用電磁爐時，請勿將它放在金屬或可磁化的表面上。本裝置下方不能有鋁箔紙。
- 在放置或使用本裝置時，請勿將它放在爐灶或其他熱源的上方或附近。

- 在放置或使用本裝置時，請勿將它放在易燃物（例如窗簾等）的下方或附近。
- 請勿讓電源線靠近或接觸到本裝置的高溫部分、接近熱源，或放在銳利的邊角上。
- 本裝置的每個邊都要維持至少 10 公分（4 英寸）的間隔距離，以確保有足夠的空氣流通。
- 在放置或使用本裝置時，請勿讓它靠近牆壁，或放在壁櫥下方。
- 請勿將本裝置放在濕度高的環境中，或在這樣的環境中使用它。

2. 誰來使用才安全？

- 在有旁人監督或給予安全的使用說明，並理解其危險的前提下，八歲以上兒童、身心與知覺能力受限或缺乏經驗與知識者才可使用本裝置。超過八歲且有旁人監督的兒童才可清潔及自行維護裝置。
- 本裝置非供身心與知覺能力受限或缺乏經驗與知識的人士（包括兒童）使用，除非有人可負責他們的安全並提供裝置使用的監督或指示。
- 請勿讓不滿八歲的兒童接觸本裝置與其電源線。
- 有兒童在場時請予以監督，以免他們把玩本裝置。
- 有安裝心臟起搏器或類似醫療裝置者應在電磁爐接上插座時遠離它。若有任何疑問，請在使用本產品前諮詢醫療專業人員，以避免危險。


3. 安全的使用方式 – 烹調前

- 拆除裝置內外的所有包裝物料、貼紙、配件。
- 在接上插座前先檢查裝置與電源線有無磨損或損壞跡象。
- 在使用前將電源線徹底拉直。
- 不要把電源線掛在兒童可能會接觸到的地方。
- 請勿使用延長線。若您願意為此行為負責，請僅使用狀態良好的延長線，並含接地線插頭，並符合本裝置的功率。
- 請採取所有必要的預防措施，避免有人被延長線絆倒。
- 務必將裝置插頭插在專屬的接地插座上。請勿使用插座轉接器，或將任何其他裝置同時插在同一個插座裡，以防用電超載和走火。
- 本裝置的設計僅適合交流電。在初次使用前，請先檢查您的主電源電壓是否符合本裝置產品銘牌上的標示。
- 任何連接錯誤皆會使保固失效。
- 有鑑於各地施行的標準不同，若您要在非購買地的國家/地區使用本裝置，請洽特福客戶服務專線。
- 本裝置不可透過外部計時器或獨立的遙控系統操作。

4. 安全的使用方式 – 烹調期間

- 觸碰加熱面板時請務必小心，以防破裂。
- 將鍋具放在烹調區中央。
- 請勿將鍋具過度加熱，或長時間預熱空鍋具。
- 烹調時請勿在加熱面板和鍋具間放置任何東西，這會影響裝置效能。
- 請勿將鋁箔紙放在加熱面板上，因為它會發燙。
- 請勿將刀叉、湯匙與鍋蓋等金屬物品放在加熱面板上，因為它們會發燙。
- 請勿將食品放在罐頭或其他密封容器內加熱，以免因空氣膨脹而爆炸。
- 請勿在本裝置發燙時移動它。
- 請勿在接上插座時間置裝置無人看管，即便只是暫時也一樣，尤其是在有兒童在場時。
- 若有部分裝置起火，請勿試圖用水滅火。拔除裝置電源，然後以濕布撲滅火焰。

5. 安全的使用方式 – 烹調後

- 加熱面板在烹調後會發燙，請勿碰觸。
-  這個標誌的用意是提醒您，加熱面板的表面在烹調後會發燙。
- 請勿碰觸本裝置發燙的表面，它在使用後會持續發燙一陣子。
- 等裝置徹底冷卻後再清潔和收藏。

- 務必讓裝置保持乾淨，以免灰塵進入風扇馬達，引發故障。
- 請勿將裝置或電源線浸在水或任何其他液體裡。
- 請勿用拉扯電源線的方式來拔除插頭。
- 使用完畢後請關閉裝置並拔除電源。

6. 安全的維修方式

- 警告：若表面出現裂痕，請關閉裝置以免觸電。請勿使用裝置，並聯絡授權服務中心。
- 除了客戶的正常清潔及維護以外的任何動作，皆須由授權服務中心來進行。
- 若電源線損毀，必須交由製造商、服務代理商或有類似資格的人員更換，以避免危險。
- 若您的裝置無法正常運作、已經損毀，或電源線或插頭損壞，請勿使用。為了維護安全，必須由授權服務中心更換這些零組件。

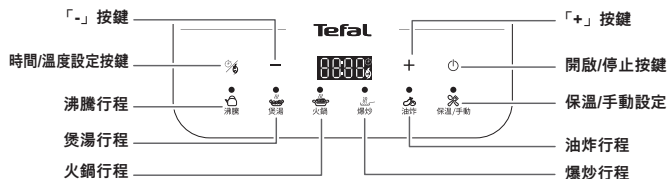
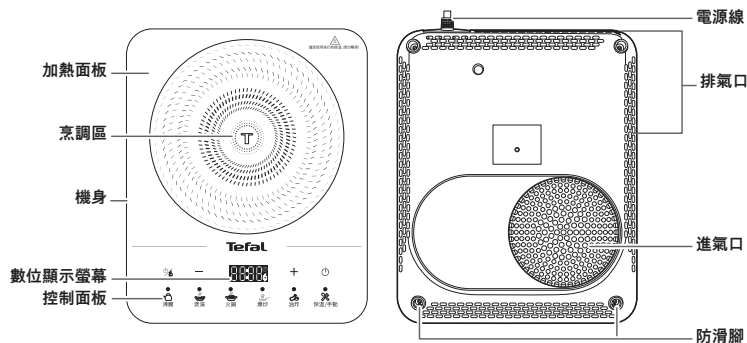
環保優先！



- ① 裝置內包含可回收或再利用的寶貴材料。
- 請送至當地的都市垃圾收集站。

根據現行法規，在丟棄廢棄不用的裝置前，必須先讓該裝置失去功能 (拔除插頭和剪斷電源線)。

熟悉您的裝置



規格：

型號	最大輸入功率	功率調整範圍	顯示類型	溫度調整範圍	適用插座
IH202470 IH202570	1300W	180W – 1300W	數位顯示器	140°C-200°C	110V – 60Hz

狀態訊息

顯示加熱程度。以本例而言：加熱程度為 6 級。

顯示溫度。以本例而言：攝氏 180 度。

預熱動畫。表示溫度在預熱過程中逐漸上升。

表示該設定具有預設的自動功率。無法更改。

顯示計時器。以本例而言：1 小時 30 分鐘。

加熱面板在待機模式時溫度超過攝氏 50 度。本訊息的用意是告知使用者，加熱面板還在發燙。

表示裝置處於待機模式。

表示加熱面板上沒有鍋具，或放置了不當的鍋具。

以上是最常出現在螢幕上的訊息，若想瞭解其他錯誤訊息，請參閱疑難排解指南。

適用鍋具指南

哪些材質適用？

鐵 (琺瑯或鑄鐵)	適用
不鏽鋼	多數適用，但並非全部 – 請用適用性檢測確認
鋁、銅、黃銅	不適用
玻璃、陶瓷、瓷器	不適用

若有任何疑問，請用適用性檢測確認：
用磁鐵試試看，如果磁鐵能吸附在鍋具底部，則適用。

哪種大小適用？

任何有雙層的平坦底部、且直徑大於 12 公分小於 24 公分的鍋具皆適用。

一般資訊與使用秘訣

- 請洽詢鍋具製造商，確認是否適用電磁爐。
- 務必將鍋具放在烹調區中央。
- 請勿使用底部不平的鍋具，這可能會影響功能並導致玻璃破裂。
- 鍋具底部越厚越好，以增進熱擴散效果。
- 某些鍋具以電磁爐加熱時會發出聲音。這並非本裝置的問題，且這些聲音不會對實際操作造成任何影響。

使用方法與清潔指南

1. 將鍋具放在裝置上

- 務必將裝置放在平坦、穩定、耐熱的非金屬表面上，且每個邊要有至少 10 公分的間隔距離，以確保有足夠的空氣流通。
- 將裝有食物/液體的適用鍋具放在烹調區中央。

2. 開啟裝置

- 將電源線徹底拉直，插入插座。裝置發出嗶嗶聲。
- 按下「開啟/停止」按鍵後，裝置發出嗶嗶聲，控制面板上的所有燈號亮起。接著螢幕會顯示「- - - -」，等待選擇設定。
- 若過了 5 分鐘仍沒有任何動作，裝置會自動關閉。

3. 選擇烹調設定

沸騰行程

本設定可讓水迅速沸騰

(請勿用來加熱牛奶，可能會燒焦，最好採用手動設定)。

- 開啟裝置，按下「沸騰」設定。裝置會自動以預設的加熱程度 6 級開始加熱，預設烹調時間為 20 分鐘。

煮水設定						
加熱程度	1	2	3	4	5	6
功率 (估計值)	180W	260W	450W	700W	900W	1300W
預設烹調時間	0:20					

此表為使用 Tefal 巧變精靈 鍋具的情況，供您參考。實際功率可能因使用鍋具的類型、形狀與材質而不同。

選項：可調整加熱程度，按下「-」按鍵降低熱度，或按下「+」按鍵增加熱度。

選項：可用計時器功能調整烹調時間 (請參見之後的專門章節)

- 在預設烹調時間結束時，本裝置會自動關閉，螢幕會顯示「- - - -」或「Hot」，如果加熱面板還在發燙的話 (超過攝氏 50 度)。

選項：按下「開啟/停止」按鍵可隨時關閉裝置。

煲湯行程

本設定可用來烹調美味的燉菜。

- 開啟裝置，按下「煲湯」設定。裝置會自動以預設的加熱程度開始加熱，螢幕會顯示「自動」(Auto)。

預設加熱程度會緩慢加熱，然後自動控制與維持在介於攝氏 80 到 100 度之間的理想溫度。預設烹調時間為 30 分鐘。

燉煮設定							
加熱程度	自動	1	2	3	4	5	6
功率 (估計值)	自動從 450W 調整 為 900W	180W	260W	450W	700W	900W	1300W
預設烹調時間	0:30						

此表為使用 Tefal 巧變精靈 鍋具的情況，供您參考。實際功率可能因使用鍋具的類型、形狀與材質而不同。

選項：可調整加熱程度，按下「-」按鍵降低熱度，或按下「+」按鍵增加熱度。

選項：可用計時器功能調整烹調時間（請參見之後的專門章節）

- 在預設烹調時間結束時，本裝置會自動關閉，螢幕會顯示「----」或「Hot」，如果加熱面板還在發燙的話（超過攝氏 50 度）。

選項：按下「開啟/停止」按鍵可隨時關閉裝置。



火鍋行程

本設定可帶來完美的火鍋體驗。

- 開啟裝置，按下「火鍋」設定。裝置會自動以預設的加熱程度 5 級開始加熱，預設烹調時間為 1 小時。

火鍋設定						
加熱程度	1	2	3	4	5	6
功率 (估計值)	180W	260W	450W	700W	900W	1300W
預設烹調時間	0:20					

此表為使用 Tefal 巧變精靈 鍋具的情況，供您參考。實際功率可能因使用鍋具的類型、形狀與材質而不同。

選項：可調整加熱程度，按下「-」按鍵降低熱度，或按下「+」按鍵增加熱度。

選項：可用計時器功能調整烹調時間（請參見之後的專門章節）

- 在預設烹調時間結束時，本裝置會自動關閉，螢幕會顯示「----」或「Hot」，如果加熱面板還在發燙的話（超過攝氏 50 度）。

選項：按下「開啟/停止」按鍵可隨時關閉裝置。



爆炒行程

本設定可讓您用少量的油煎炒任何種類的食物。

- 開啟裝置，按下「爆炒」設定。裝置會自動以預設的加熱程度 6 級開始加熱，預設烹調時間為 15 分鐘。

煎炒設定						
加熱程度	1	2	3	4	5	6
功率 (估計值)	180W	260W	450W	700W	900W	1300W
預設烹調時間	0:15					

此表為使用 Tefal 巧變精靈 鍋具的情況，供您參考。實際功率可能因使用鍋具的類型、形狀與材質而不同。

選項：可調整加熱程度，按下「-」按鍵降低熱度，或按下「+」按鍵增加熱度。

選項：可用計時器功能調整烹調時間（請參見之後的專門章節）

- 在預設烹調時間結束時，本裝置會自動關閉。它會發出嗶嗶聲，並顯示「----」或「Hot」，如果加熱面板還在發燙的話（超過攝氏 50 度）。

選項：按下「開啟/停止」按鍵可隨時關閉裝置。



油炸行程

本設定可讓您以穩定的溫度將食物浸泡在油中油炸。

- 使用本設定時，請在鍋中裝 0.9 公升的油，放在烹調區中央。
- 開啟裝置，按下「油炸」設定。裝置會自動開始預熱，以達到預設溫度攝氏 180 度。螢幕會輪流顯示目標溫度和預熱動畫。
- 預熱階段完成時，裝置會發出兩次嗶嗶聲，螢幕會顯示固定溫度。
- 請將食材輕輕放入鍋中以避免噴濺，開始烹調。

- 預設烹調時間為 20 分鐘 (包括預熱階段)。在預設烹調時間結束時，本裝置會自動關閉。它會發出嗶嗶聲，並顯示「----」或「Hot」，如果加熱面板還在發燙的話 (超過攝氏 50 度)。

油炸設定						
加熱程度	1	2	3	4	5	6
溫度 (估計值)	140°C	160°C	170°C	180°C	190°C	200°C
預設烹調時間	0:20					

此表為使用 Tefal 巧變精靈 鍋具、裝 0.9 公升油的情況，供您參考。實際溫度可能因油量及使用鍋具的類型、形狀與材質而不同。

選項：可調整溫度，按下「-」按鍵降低溫度，或按下「+」按鍵增加溫度。

選項：可用計時器功能調整烹調時間 (請參見之後的專門章節)

選項：按下「開啟/停止」按鍵可隨時關閉裝置。



保溫/手動設定

此二合一設定可讓您在加熱程度 1 級時保溫食物，若改成較高的加熱程度，則可用想要的熱度烹調食物。

- 開啟裝置，按下「保溫/手動」設定。裝置會自動以預設的加熱程度 1 級開始加熱，預設烹調時間為 1 小時。

保溫/手動設定						
加熱程度	1	2	3	4	5	6
功率 (估計值)	180W	260W	450W	700W	900W	1300W
預設烹調時間	1:00					

此表為使用 Tefal 巧變精靈 鍋具的情況，供您參考。實際功率可能因使用鍋具的類型、形狀與材質而不同。

選項：可調整加熱程度，按下「-」按鍵降低熱度，或按下「+」按鍵增加熱度。

選項：可用計時器功能調整烹調時間 (請參見之後的專門章節)

- 在預設烹調時間結束時，本裝置會自動關閉。它會發出嗶嗶聲，並顯示「----」或「Hot」，如果加熱面板還在發燙的話 (超過攝氏 50 度)。

選項：按下「開啟/停止」按鍵可隨時關閉裝置。



計時器功能

所有設定皆包含計時器功能，可從 1 分鐘 (螢幕顯示「0:01」) 到 6 小時 (螢幕顯示「6:00」)。

- 在選擇設定後，按下「計時器/加熱設定」按鍵，計時器標誌就會亮起，螢幕顯示時間開始閃爍。
- 可調整時間，按下「-」按鍵減少時間，或按下「+」按鍵增加時間。(短按會使時間以 1 分鐘的間隔依序增加，若長按則會以 10 分鐘的間隔增加)。3 秒後，時間會停止閃爍並開始倒數。
- 在烹調過程中，您可以透過按下「-」或「+」按鍵隨時調整計時器。
- 要離開計時器模式，返回加熱設定模式，請按下「計時器/加熱設定」按鍵，計時器標誌 會熄滅，加熱標誌 會亮起，螢幕會顯示加熱程度或溫度 (依設定而定)。計時器依舊在背景執行。
- 在倒數結束時，本裝置會自動關閉，它會發出嗶嗶聲，並顯示「----」或「Hot」，如果加熱面板還在發燙的話 (超過攝氏 50 度)。

所有設定皆須注意：

- 鍋具偵測：若啟動設定時，加熱面板上沒有鍋具或沒有感應到合適的鍋具，內部偵測系統會在螢幕上顯示警示錯誤的訊息 E1。
- 1 小時自動關閉：若沒有設定計時器，本裝置會在 1 小時後自動關閉。

- 裝置關閉時，風扇可能會持續運轉，此為正常現象，目的為冷卻加熱面板。
- 建議在裝置冷卻時啟動烹調設定，否則烹調效果可能會受到影響。

4. 關閉裝置

- 裝置處於待機模式時(螢幕會顯示「----」或「Hot」，如果加熱面板還在發燙的話)，若過了 5 分鐘仍沒有任何動作，裝置會自動關閉。
- 要關閉裝置，請按下「開啟/停止」按鍵 3 秒鐘。

5. 清潔裝置

- 拔除電源線，等加熱面板冷卻後再進行清潔。
- 用濕的軟布或電磁爐專用的清潔產品來清潔加熱面板和控制面板。若有頑強污垢，請以中性清潔劑擦去污垢，再以溼的軟布擦拭。
- 用濕的軟布清潔機身，確保不會有水滲進裝置內部。
- 用棉花棒清除進氣口/排氣口的灰塵。

加熱面板上的某些刮痕和深色污垢可能無法被去除。不過這些並不會影響裝置的運作。

疑難排解指南

故障描述	原因	解決方案
螢幕顯示 E1	沒有鍋具或使用鍋具不當。	將適用的鍋具放在加熱面板烹調區的中央。 鍋具底部直徑應大於 12 公分 鍋具材質應與電磁爐相容。
螢幕顯示 E2	電源過熱。	關閉裝置，讓它冷卻。若持續發生故障，請聯絡售後服務。
螢幕顯示 E3/E4	電壓不當，裝置會自行關閉。	電壓恢復正常時即自動恢復運作。
螢幕顯示 E5/E6	產品故障。	請關閉裝置並聯絡售後服務。
螢幕顯示「AUTO」(自動)	表示該設定具有預設的自動功率。無法更改。	選擇手動設定調整功率。
螢幕顯示「HOT」(熱)	加熱面板在待機模式時溫度超過攝氏 50 度。	本訊息的用意是告知使用者，加熱面板還在發燙。
裝置自動關閉	裝置在待機模式下，超過 5 分鐘沒有收到任何運作指示。	重新開啟裝置。
裝置在使用過程中自動關閉	<ul style="list-style-type: none"> • 室溫太高 • 進氣口或排氣口堵塞 • 已開啟安全防護 	<ul style="list-style-type: none"> • 檢查室溫是否太高 • 務必將裝置放在平坦、穩定、耐熱的非金屬表面上，且每個邊要有至少 10 公分的間隔距離，以確保有足夠的空氣流通。 • 等候 15 分鐘，然後試著重新開啟裝置。
插上插頭時，裝置沒有發出嗶嗶聲，或按下「開啟/停止」按鍵時，螢幕沒有反應。	<ul style="list-style-type: none"> • 電源線或插頭損壞 • 沒有電 	<ul style="list-style-type: none"> • 檢查電源線和插頭是否狀態良好 • 檢查是否電力中斷，或試著將裝置插在別的插座。

設備名稱：法國特福共寶電磁爐 型號：IH202470 / IH202570

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板	-	○	○	○	○	○
玻璃面板	○	○	○	○	○	○
電源線	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
備考 1.	"○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值					
備考 2.	"- " 係指該項限用物質為排除項目					

保用證

TEFAL/T-FAL根據所附國家列表中所載之國家***及保用期, 在保用期內 (自產品購買日或購買交易日後之產品交付日起計) 提供產品因任何材料或工藝缺陷的保用。此生產商國際保用證涵蓋已被證實為缺陷產品相關的修復費用, 包括透過維修或更換任何缺陷零件以及必要的人力, 以使產品符合原本的規格。TEFAL/T-FAL有權選擇更換同等或更高級的產品而不維修缺陷的產品。本保用證下 TEFAL/T-FAL 的唯一責任及您專享的解決方法只限於維修或更換產品。

條款及免責

TEFAL/T-FAL 不會維修或更換未能出示有效購買證明的產品。客戶可親自將產品直接送交 TEFAL/T-FAL 授權的售後服務中心, 或必須妥善包裝並以掛號形式 (或其他同等郵遞方式) 送交至 TEFAL/T-FAL 授權的售後服務中心。各國獲授權的售後服務中心之詳細地址請見 TEFAL/T-FAL 網址。或可致電國家列表中合適的客戶服務中心查詢。為提供最好的售後服務並繼續增進客戶的滿意, TEFAL/T-FAL可能向曾經由TEFAL/T-FAL授權服務中心維修或更換其產品的客戶發出滿意程度的調查。

本保用證只適用於已被購買的產品並以家用為目的。本保用證亦不包括任何因錯誤使用、疏忽、未有遵從 TEFAL/T-FAL 使用說明、或更改或未經授權而維修產品所產生的損壞, 或產品持有人的包裝不當或運送途中的處理不當所引起的損壞。保用證亦不包括正常的磨損及耗損、耗材的維護或更換, 及以下情況:

- 使用不適當的水或耗材
- 機件故障、負荷過重
- 未遵從產品規格或產品上的指示, 使用錯誤電壓或頻率而引起的損壞或不良結果
- 產品內入水、灰塵或昆蟲 (不包括專用於捕捉或驅趕昆蟲的電器)
- 生銹 (如需去銹, 必須根據使用說明進行)
- 產品上任何玻璃或瓷器的損壞
- 火災、水災等意外
- 專業或商業用途
- 閃電、功率驟變造成的損壞

消費者法定權利

TEFAL/T-FAL 國際保用證並不影響消費者法定權利, 這些權利不被排除或局限, 亦不影響消費者對購自該產品的零售商的消費者權利。本保用證給予消費者特定合法權益, 而消費者在不同州份或國家, 或享有其他合法權利。消費者可根據個人判斷維護任何有關權利。

* TEFAL 家電在一些地區如美洲及日本以T-FAL品牌出現, TEFAL/T-FAL 為SEB集團的註冊商標。

***倘產品購自國家列表內其中一個列舉的國家, 而在另一個列舉的國家使用, TEFAL/T-FAL 國際保用證保用期按照使用產品時所在的國家, 即使有別於購買該產品時所在列舉國家的保用期。倘產品不是購自當地的 TEFAL/T-FAL, 可能需要較長的維修時間。倘在使用產品的國家中不能修復該產品, TEFAL/T-FAL國際保用證只限於更換同類產品或相近價錢的其他產品 (如適用)。

國家/地區	電話號碼	保固期間	地址
台灣	+886-2-7743-0640	1 年	香港商台灣賽博股份有限公司台灣分公司 台北市士林區德行西路37號4樓

TEFAL RECOMMENDS SAFETY FIRST

Safety is our number one priority. We design and manufacture our product with high safety and technology standards. However, as with any electric appliance there are some potential risks, we therefore invite you to exercise a degree of care and to adhere to the following instructions.

SAFETY INSTRUCTIONS

Take the time to read all the following instructions carefully before using your appliance and save them for future reference.

- For your safety, this appliance meets applicable standards and regulations (Directives on Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Materials in contact with food articles, Environment, etc.).
- This appliance is designed for indoor domestic household use only. In case of professional use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

1. Where to use safely?

- This appliance is for household use only. It is not intended for use in and the guarantee will not apply for:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.

- The appliance must be placed and used on a flat, stable, heat-resistant work surface, away from water splashes.
- Do not place or use the induction cooker on metallic or magnetizable surfaces. There must be not aluminum foil under the appliance.
- Never place or use the appliance on or close to a cooking hob or other sources of heat.
- Never place or use the appliance below or close to easily inflammable objects (e.g. curtains, etc.).
- The power cord must never be close to or in contact with hot parts of the appliance, close to sources of heat or resting on sharp edges.
- Maintain a gap of at least 10 cm (4 inches) on all sides of the appliance to ensure adequate ventilation.
- Never place or use the appliance close to a wall or below a wall cupboard.
- Do not place or use this appliance in high humidity environments.

2. Who to use safely?

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are older than 8 years and supervised.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children less than 8 years.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- People fitted with cardiac pacemakers or similar medical devices should be kept away from the induction cooker when it is connected to the power supply. If any doubt, consult a medical practitioner before using this product to avoid any danger.

3. How to use safely – before cooking?

- Remove all packaging materials, stickers, and accessories from inside and outside of the appliance.
- Inspect the appliance and power cord for signs of wear or damage prior to connecting to the power supply.
- Unwind the power cord fully before use.
- Do not let the power cord hang where children may reach it.
- Do not use an extension lead. If you accept liability for doing so, only use an extension lead which is in good condition, has a plug with an earth connection and is suited to the power rating of the appliance.
- Take all necessary precautions to prevent anyone

tripping over an extension cord.


- Always plug the appliance into a dedicated socket outlet with an earth connection. Do not use a socket adaptor or connect any other appliance into the same socket simultaneously, to avoid electrical overloading and risk of fire.
- This appliance is designed to function on AC current only. Before using it for the first time, check that your mains supply voltage matches that indicated on the appliance data plate.
- Any connection error will invalidate your guarantee.
- Given the diverse standards in effect, if the appliance is used in a country other than that in which it is purchased, have it checked by an Approved Service Centre.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system

4. How to use safely – during cooking?

- Please handle the ceramic plate with care to avoid breakage.
- Place the cookware at the centre of the cooking zone.
- Do not overheat cookware or preheat while empty for long periods.
- Do not place anything between the ceramic plate and the cookware when cooking, it will affect the performance of the appliance.
- Do not place aluminium foil on the ceramic plate since it can get hot.
- Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the ceramic plate since they can get hot.

- Do not heat foodstuffs in tins or other airtight containers to avoid explosion caused by air expansion.
- Never move the appliance when it is hot.
- Never leave the appliance unattended whilst connected to the power supply, even if for a few moments, especially where children are present.
- If parts of the appliance should catch fire, never try to extinguish flames with water. Disconnect the appliance and smother the flames with a damp cloth.

5. How to use safely – after cooking?

- The ceramic plate is hot after cooking, please do not touch
-  This logo is to remind you that after cooking, the surface of the ceramic plate can be hot.
- Never touch the hot surfaces of the appliance, they will remain hot for a while after use.
- Allow the appliance to cool down completely before you clean and store it.
- Always keep the appliance clean to avoid dust entering the fan
- motor and causing a malfunction.
- Never immerse the appliance or its power cord in water or any other liquid.
- Never disconnect the plug by pulling on the power cord.
- Switch off and disconnect the appliance from the power supply when not in use.


6. How to repair safely?

- **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock. Do

not use the appliance and contact an Approved Service Centre.

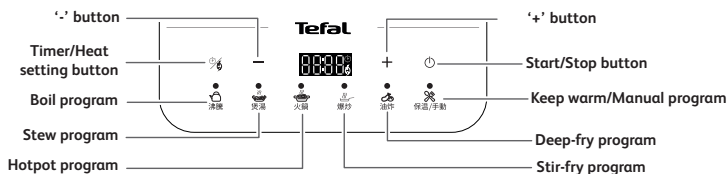
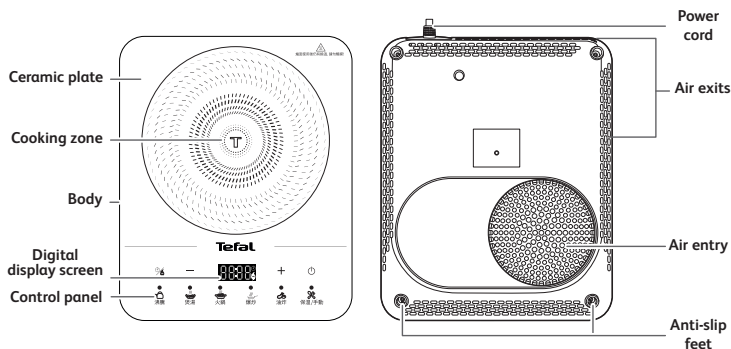
- Any intervention other than normal cleaning and maintenance by the customer must be performed by an Approved Service Centre.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use your appliance if it does not operate correctly, if it has been damaged or if the power cord or plug is damaged. To maintain safety, these parts must be replaced by an Approved Service Centre.

Environment protection first!

-  ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.

In accordance with current regulations, before disposing of an appliance no longer needed, the appliance must be rendered inoperative (by unplugging it and cutting off the supply cord).

GETTING FAMILIAR WITH YOUR APPLIANCE



SPECIFICATIONS:

Model	Maximum Input Power	Power Adjustment Range	Display Type	Temperature Adjustment Range	Applicable Power Supply
IH202470 IH202570	1300W	180W – 1300W	Digital Display	140°C-200°C	110V – 60Hz

STATUS MESSAGES

- Heating level display. In this example: heating level number 6.
- Temperature display. In this example: 180 degrees Celsius.
- Pre-heating animation. It indicates that temperature is rising during pre-heating phase.
- Indicates that the program has a default automatic power level setting. It cannot be modified.
- Timer display. In this example: 1 hour 30 minutes.
- The temperature of the ceramic plate exceeds 50°C while being in standby mode. This message is to inform users that the panel is still hot.
- Indicates that the appliance is in standby mode.
- Indicates that there is no pot or inappropriate pot placed on the ceramic plate.

These are the most common messages displayed on screen, for other error messages please refer to Technical Troubleshooting Guide.

COMPATIBLE COOKWARE GUIDE

WHICH MATERIAL IS COMPATIBLE?

Iron (enamel or cast)	Compatible
Stainless steel	Most types are compatible but not all – check with compatibility test
Aluminum, copper, brass	Not compatible
Glass, ceramic, porcelain	Not compatible

If any doubt, check with compatibility test:

Use a magnet, if it sticks to the bottom of the cookware, it is compatible.

WHICH SIZE IS COMPATIBLE?

Any cookware with a flat double bottom diameter of over **12 cm** and less than **24 cm**.

GENERAL INFORMATION AND TIPS

- Refer to cookware manufacturer to confirm compatibility for induction cooking.
- Always place the cookware at the centre of the cooking zone.
- Cookware with uneven bottom should not be used, it may impact the functionality and lead to glass crack.
- The bottom of the cookware should be as thick as possible for better heat diffusion.
- Certain cookware can make noises when being used on induction cooker. The appliance is not at fault and these noises do not affect operation in any way.

HOW TO USE & CLEAN GUIDE

1. Put a cookware on the appliance

- Make sure the appliance is placed on a flat, stable, heat-resistant, non-metallic surface with a gap of at least 10 cm on all sides of the appliance to ensure adequate ventilation.
- Place a compatible cookware with food/liquid at the centre of the cooking zone.

2. Turn on the appliance

- Fully unwind the power cord and plug it into the mains. The appliance makes a beep sound.
- Press [Start/Stop] button, the appliance makes a beep sound and all the lights of the control panel turn on. Then, the screen display '- - - -' waiting for program selection.
- After 5 minutes without any action, the appliance automatically turns off.

3. Select a cooking program

Boil program

This program allows to quickly boil water (do not use it for milk as it may burn, prefer manual program for milk).

- Turn on the appliance and press [Boil] program. The appliance automatically starts heating at preset heating level 6 and preset cooking time 20 minutes.

Boil program						
Heating level	1	2	3	4	5	6
Power (approx.)	180W	260W	450W	700W	900W	1300W
Preset cooking time	0:20					

This table is for your information using Tefal Ingenio cookware. The actual power may vary according to the type, shape, and material of the cookware used.

Optional: adjust the heating level by pressing [-] button to decrease the heat or [+] button to increase the heat.

Optional: adjust the cooking time using the timer function (refer to dedicated section after)

- At the end of the preset cooking time the appliance automatically turns off and the screen displays '- - - -' or 'Hot' if the ceramic plate is still hot (exceeds 50°C).

Optional: press [Start/ Stop] button to stop the appliance at any time.

Stew program

This program is intended to cook delicious stews.

- Turn on the appliance and press [Stew] program. The appliance automatically starts heating at preset heating level and the screen displays 'Auto'.

The preset heating level slowly heats up and then automatically controls and maintains an ideal temperature between 80°C and 100°C. Preset cooking time is 30 minutes.

Stew program							
Heating level	Auto	1	2	3	4	5	6
Power (approx.)	Adjusts automatically from 450W to 900W	180W	260W	450W	700W	900W	1300W
Preset cooking time		0:30					

This table is for your information using Tefal Ingenio cookware. The actual power may vary according to the type, shape, and material of the cookware used.

Optional: adjust the heating level by pressing [-] button to decrease the heat or [+] button to increase the heat.

Optional: adjust the cooking time using the timer function (refer to dedicated section after)

- At the end of the preset cooking time the appliance automatically turns off and the screen displays '- - - -' or 'Hot' if the ceramic plate is still hot (exceeds 50°C).

Optional: press [Start/ Stop] button to stop the appliance at any time.

Hotpot program

Use this program for a perfect hotpot experience.

- Turn on the appliance and press [Hotpot] program. The appliance automatically starts heating at preset power level 5 and preset cooking time 1 hour.

Hotpot program						
Heating level	1	2	3	4	5	6
Power (approx.)	180W	260W	450W	700W	900W	1300W
Preset cooking time	0:20					

This table is for your information using Tefal Ingenio cookware. The actual power may vary according to the type, shape, and material of the cookware used.

Optional: adjust the heating level by pressing [-] button to decrease the heat or [+] button to increase the heat.

Optional: adjust the cooking time using the timer function (refer to dedicated section after)

- At the end of the preset cooking time the appliance automatically turns off and the screen displays '- - - -' or 'Hot' if the ceramic plate is still hot (exceeds 50°C).

Optional: press [Start/ Stop] button to stop the appliance at any time.

Stir-fry program

This program allows to stir-fry any type of food in a small amount of oil.

- Turn on the appliance and press [Stir-fry] program. The appliance automatically starts heating at preset heating level 6 and preset cooking time 15 minutes.

Stir-fry program						
Heating level	1	2	3	4	5	6
Power (approx.)	180W	260W	450W	700W	900W	1300W
Preset cooking time	0:15					

This table is for your information using Tefal Ingenio cookware. The actual power may vary according to the type, shape, and material of the cookware used.

Optional: adjust the heating level by pressing [-] button to decrease the heat or [+] button to increase the heat.

Optional: adjust the cooking time using the timer function (refer to dedicated section after)

- At the end of the preset cooking time the appliance automatically turns off. It makes a beep sound and displays '- - -' or 'Hot' if the ceramic plate is still hot (exceeds 50°C).

Optional: press [Start/ Stop] button to stop the appliance at any time.

Deep-fry program

Use this program to fry food in an oil bath at a stable temperature.

- For this program, place a pot containing 0.9L of oil at the centre of the cooking zone.
- Turn on the appliance and press [Deep-fry] program. The appliance automatically starts pre-heating to reach preset temperature 180°C. The screen displays alternatively targeted temperature and pre-heating animation.
- When the pre-heating phase is completed, the appliance makes a two beeps sound, and the screen displays fixedly temperature.
- Gently put your ingredients into the pot to avoid any splash and start cooking.
- The preset cooking time is 20 minutes (including the pre-heating phase). At the end of the preset cooking time the appliance automatically turns off. It makes a beep sound and displays '- - -' or 'Hot' if the ceramic plate is still hot (exceeds 50°C).

Deep-fry program						
Heating level	1	2	3	4	5	6
Power (approx.)	140°C	160°C	170°C	180°C	190°C	200°C
Preset cooking time	0:20					

This table is for your information using Tefal Ingenio cookware with 0.9L of oil. The actual temperature may vary according to amount of oil and the type, shape, and material of the cookware used.

Optional: adjust the temperature by pressing [-] button to decrease the temperature or [+] button to increase the temperature.

Optional: adjust the cooking time using the timer function (refer to dedicated section after)

Optional: press [Start/ Stop] button to stop the appliance at any time.

Keep warm/ Manual program

This 2 in 1 program allows to keep the food warm if used on heating level 1 and to cook food at the desired heat if changing to higher heating levels.

- Turn on the appliance and press [Keep warm/ Manual] program. The appliance automatically starts heating at preset heating level 1 and preset cooking time 1 hour.

Keep warm/ Manual program						
Heating level	1	2	3	4	5	6
Power (approx.)	180W	260W	450W	700W	900W	1300W
Preset cooking time	1:00					

This table is for your information using Tefal Ingenio cookware. The actual power may vary according to the type, shape, and material of the cookware used.

Optional: adjust the heating level by pressing [-] button to decrease the heat or [+] button to increase the heat.

Optional: adjust the cooking time using the timer function (refer to dedicated section after)




- At the end of the preset cooking time the appliance automatically turns off. It makes a beep sound and displays ' - - - ' or 'Hot' if the ceramic plate is still hot (exceeds 50°C).

Optional: press [Start/ Stop] button to stop the appliance at any time.



Timer function

The Timer function is available for all programs from 1 minute (screen displays '0:01') to 6 hours (screen displays '6:00').

- After selecting a program, press [Timer/Heat setting] button the timer indicator  turns on and the screen displays time flashing.
- Adjust the time by pressing [-] button to decrease the time or [+] button to increase the time. (If press short, the time will change 1 minute by 1 minute, if press long, the time will change 10 minutes by 10 minutes). After 3 seconds the time stops flashing and the countdown starts.
- At any moment of the cooking process the timer can be readjusted by pressing [-] or [+] button.
- To exit timer setting mode and return to heat setting mode, press [Timer/Heat setting] button the timer indicator  turns off and the heat indicator  turns on, the screen displays heating level or temperature (according to program). The timer is still running in the background.
- At the end of the countdown, the appliance stops automatically, it makes a beep sound and displays ' - - - ' or 'Hot' if the ceramic plate is still hot (exceeds 50°C).

Note for all programs:

- Cookware detection: if no cookware or no suitable cookware is sensed on the ceramic plate when launching a program, the internal detection system will generate an alarm and error message E1 on screen.
- 1h automatic shut-off: if no timer has been set, the appliance will automatically stop after 1 hour.
- When the appliance stops, the fan may continue to operate, it is normal and aims at cooling down the ceramic plate.
- It is recommended to begin a cooking program when the appliance is cool, otherwise cooking results may be affected.

4. Turn off the appliance

- When the appliance is in standby mode (screen displays ' - - - ' or 'Hot' if the ceramic plate is still hot), after 5 minutes without any action, the appliance automatically turns off.
- To turn off the appliance, press [Start/Stop] button for 3 seconds.

5. Clean the appliance

- Unplug the power cord and wait until the ceramic plate has cooled down before cleaning.
- Clean the ceramic plate and control panel with a damp soft cloth or a cleaning product which is designed for use on induction cookers. In case of tough stains, wipe away the stains with neutral detergent and then clean with damp soft cloth.
- Clean the body with a damp soft cloth making sure no water enters inside the appliance.
- Remove any dust from the air entry / air exits with a cotton bud.

Some scratches and dark stains on the ceramic plate may not be able to be removed. These however do not affect the operation of the appliance.

TECHNICAL TROUBLE SHOOTING GUIDE

Malfunction description	Causes	Solutions
Screen displays E1	No cookware or unsuitable cookware.	Place a suitable cookware at the centre of the cooking zone of the ceramic plate. Cookware base diameter should be more than 12 cm and cookware material should be induction compatible.
Screen displays E2	Power source is overheating.	Turn off the appliance and allow it to cool down. If the defect persists, contact after-sale service.
Screen displays E3/E4	Voltage is not appropriate; the appliance will turn itself off.	Operation resumes after the voltage returns to normal.
Screen displays E5/E6	Product failure.	Turn off the appliance and contact after-sale service.
Screen displays Auto	Program has a default automatic power level setting. It cannot be modified.	Choose Manual program to modify power level.
Screen displays Hot	The temperature of the ceramic plate exceeds 50 °C while being in standby mode.	This message is to inform users that the ceramic plate is still hot.
Appliance turns off automatically	The appliance did not receive any operation instruction for a period of more than 5 minutes while being on standby mode.	Turn on the appliance again.
Appliance turns off automatically during use	<ul style="list-style-type: none"> Room temperature is too high Air entry or air exit is blocked Safety protection is on 	<ul style="list-style-type: none"> Check if the room temperature is too high Make sure the appliance is placed on a flat, stable, heat-resistant, non-metallic surface with a gap of at least 10 cm on all sides of the appliance to ensure adequate ventilation. Wait for 15 min and try to turn on the appliance again.
No beep sound when the appliance is plugged in, or no reaction or display when pressing the Start/Stop button	<ul style="list-style-type: none"> Power cord or plug is damaged No power 	<ul style="list-style-type: none"> Check if the power cord and plug are in good conditions Check if power is cut off or try to plug the appliance in another socket

TEFAL/T-FAL* INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

 www.tefal.com

This product is repairable by TEFAL/T-FAL*, during and after the guarantee period.
Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the TEFAL/T-FAL internet site www.tefal.com

The Guarantee**:

TEFAL/T-FAL guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during the guarantee period within those countries*** as stated in the attached country list, starting from the initial date of purchase or delivery date. The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At TEFAL/T-FAL's choice, an equivalent or superior replacement product may be provided instead of repairing a defective product. TEFAL/T-FAL's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions:

TEFAL/T-FAL shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The product can be taken directly in person or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a TEFAL/T-FAL authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on TEFAL/T-FAL website (www.tefal.com) or by calling the appropriate consumer service centre set out in the attached country list. In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, TEFAL/T-FAL may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a TEFAL/T-FAL authorised service centre. This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow TEFAL/T-FAL instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects)
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights:

This international TEFAL/T-FAL guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion. ***Where a product purchased in a listed country and then used in another listed country, the international TEFAL/T-FAL guarantee duration is the period for the country of usage, even if the product was purchased in a listed country with a longer guarantee duration. The repair process may require a longer time if the product is not locally sold by TEFAL/T-FAL in the country of usage. If the product is not repairable in the new country of usage, the international TEFAL/T-FAL guarantee is limited to a replacement by a similar or alternative product at similar cost, where possible. *TEFAL household appliances appear under the T-FAL brand in some territories like America and Japan. TEFAL/T-FAL are registered trademarks of Groupe SEB.

Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee.

Country	Phone Number	Guarantee length	Address
Taiwan	+886-2-7743-0640	1 Year	SEB ASIA Ltd. 4F, No 37, Dexing W. RD., Shilin Dist., Taipei City 11158 TAIWAN (R.O.C.)

EN

Tefal[®]

www.tefal.com

1820007344